Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975.

26 MAART 1975.

WETSONTWERP

tot wijziging van de wetten betreffende
de politie over het wegverkeer,
gecoördineerd op 16 maart 1968.

ONTWERP

OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1).

Artikel 1 .

Artikel 29 van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, wordt vervangen door de volgende bepalingen:

« Art. 29. — De speciaal door de Koning als zodanig aangewezen zware overtredingen van de reglementen uirgevaardigd op grond van deze gecoördineerde wetten, worden gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en met geldboete van 50 frank tot 500 frank of met een van die straffen alleen.

» De andere overtredingen van voormelde reglementen worden gestraft met gevangenisstraf van een dag tot een maand en met geldboete van 10 frank tot 500 frank of met een van die straffen alleen.

» In geval van verzachtende omstandigheden, kan de geldboete verminderd worden zonder dat ze minder dan 1 frank mag bedragen.

» De straffen worden verdubbeld bij herhaling binnen het jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dar in kracht van gewijsde is gegaan.

» Deze bepaling vindt geen toepassing in het geval dat een zware overtreding volgt op een overtreding bepaald door het tweede lid van dit artikel. »

C) Zie:

Stukken van de Senaat:

471 (1974-1975):

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2: Verslag.

Handelingen van de Senaat:

20 en 25 maart 1975.

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975.

26 MARS 1975.

PROJET DE LOI

modifiant les lois relatives
à la police de la circulation routière,
coordonnées le 16 mars 1968.

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article 1.

L'article 29 des lois relatives à la police de la circulation routière, coordonnées le 16 mars 1968, est remplacé par les dispositions suivantes:

« Art. 29. — Les infractions graves aux règlements pris en exécution des présentes lois coordonnées spécialement désignées comme telles par le Roi, sont punies d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 50 francs à 500 francs, ou d'une de ces peines seulement.

» Les autres infractions aux règlements précités sont punies d'un emprisonnement d'un jour à un mois et d'une amende de 10 francs à 500 francs, ou d'une de ces peines seulement.

» En cas de circonstances atténuantes, l'amende peut être réduite, sans qu'elle puisse être inférieure à 1 franc.

» Les peines sont doublées s'il y a récidive dans l'année à dater d'un jugement antérieur, portant condamnation et passé en force de chose jugée.

» Cette disposition ne s'applique pas dans le cas où une infraction grave succède à une infraction visée au deuxième alinéa du présent article. »

Cl Voir:

DOC/111ents du Sénat:

471 (1974-1975):

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Rapport.

Annales du Sénat:

20 et 25 mars 1975.

Art. 2.

Artikel 31, eerste lid, van dezelfde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Met gevangenisstraf van een dag tot een maand en met geldboete van 10 frank tot 500 frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft hij die, buiten de in de artikelen 30, 34, 2°, en 48 bedoelde gevallen, een motorvoertuig bestuurt, zonder het rijbewijs of de leervergunning vereist voor het besturen van dit voertuig bij zich te hebben. »

Art. 3.

Artikel 33 van dezelfde wetten wordt vervangen door de volgende bepalingen:

« Art. 33. - § 1. Met gevangenisstraf van acht dagen tot twee maanden en met geldboete van 100 frank tot 1 000 frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft:

» 1° elke bestuurder van een voertuig of van een dier die, wetend dat dit voertuig of dit dier oorzaak van, dan wel aanleiding tot een ongeval op een openbare plaats is geweest;

» 2° hij die wetend dat hij zelf oorzaak van, dan wel aanleiding tot een verkeersongeval op een openbare plaats is geweest;

» de vlucht neemt om zich aan de dienstige vaststellingen te onttrekken, zelfs wanneer het ongeval niet aan zijn schuld te wijten is,

» § 2. Heeft het ongeval voor een ander slagen, verwondingen of de dood tot gevolg gehad, dan wordt de schuldige gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaar en met geldboete van 200 frank tot 5 000 frank, of met een van die straffen alleen. »

Art. 4.

In artikel 34 van dezelfde wetten worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° Onder 1° wordt het cijfer « 1,5 » vervangen door « 0,8 ».

2° De 3° en 4° worden vervangen door de volgende bepalingen:

« 3° hij die weigert zich te onderwerpen aan de ademtest bedoeld in artikel 59, § 1, aan die bedoeld in artikel 60, § 1, of, zonder wettige reden, weigert het in artikel 63 bedoelde bloedmonster te laten nemen;

» 4° hij die zich onttrekt aan het toezicht waaraan hij krachtens artikel 59, § 1, is onderworpen, het rijbewijs of de leervergunning waarvan hij houder is in het geval bedoeld in artikel 61 niet heeft afgegeven of het voertuig of het rijdier, ingehouden krachtens hetzelfde artikel, heeft bestuurd of geleid. »

Art. 5.

In artikel 38 van dezelfde wetten worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° In § 1, eerste lid, 2°, wordt het woord « vijfmaal » vervangen door het woord « driemaal »;

2° De § 1, eerste lid, wordt aangevuld met een 3°, luidend als volgt:

« 3° indien de veroordeling wordt uitgesproken wegens een van de speciaal door de Koning als zodanig aangewezen zware overtredingen van de reglementen uitgevaardigd op grond van deze gecoördineerde wetten. »

Art. 2.

L'article 31, alinéa 1, des mêmes lois est remplacé par la disposition suivante:

» Est puni d'un emprisonnement d'un jour à un mois et d'une amende de 10 francs à 500 francs, ou d'une de ces peines seulement, quiconque, en dehors des cas prévus aux articles 30, 34, 2°, et 48, conduit un véhicule automoteur sans être porteur du permis de conduire ou de la licence d'apprentissage exigé pour la conduite de ce véhicule. »

Art. 3.

L'article 33 des mêmes lois est remplacé par les dispositions suivantes:

« Art. 33. - § 1. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à deux mois et d'une amende de 100 francs à 1 000 francs, ou d'une de ces peines seulement:

» 1° tout conducteur de véhicule ou d'animal qui, sachant que ce véhicule ou cet animal vient de causer ou occasionner un accident dans un lieu public;

» 2° quiconque sachant que lui-même vient de causer ou occasionner un accident de roulage dans un lieu public,

» prend la fuite pour échapper aux constatations utiles, même si l'accident n'est pas imputable à sa faute.

» § 2. Si l'accident a entraîné pour autrui des coups, des blessures ou la mort, le coupable est puni d'un emprisonnement de huit jours à deux ans et d'une amende de 200 francs à 5 000 francs, ou d'une de ces peines seulement. »

Art. 4.

A l'article 34 des mêmes lois, sont apportées les modifications suivantes:

1° Au 1°, le chiffre de « 1,5 » est remplacé par celui de « 0,8 »;

2° Les 3° et 4° sont remplacés par les dispositions suivantes:

« 3° quiconque s'est refusé à l'épreuve respiratoire prévue par l'article 59, § 1, à celle prévue par l'article 60, § 1, ou, sans motif légitime, au prélèvement sanguin prévu à l'article 63;

» 4° quiconque s'est soustrait à la surveillance à laquelle il a été soumis en vertu de l'article 59, § 1, n'a pas remis le permis de conduire ou la licence d'apprentissage dont il est titulaire dans le cas prévu à l'article 61 ou a conduit le véhicule ou la monture retenu en vertu du même article. »

Art. 5.

A l'article 38 des mêmes lois, sont apportées les modifications suivantes:

1° Au § 1, alinéa 1, 2°, le mot « cinq » est remplacé par le mot « trois »;

2° Le § 1, alinéa 1, est complété par un 3°, rédigé comme suit:

« 3° si la condamnation est infligée du chef d'une des infractions graves aux règlements pris en exécution des présentes lois coordonnées, spécialement désignées comme telles par le Roi. »

Art. 6.

Artikel 55, eerste lid, van dezelfde wetten wordt aangevuld met een 5°, luidend als volgt:

« 5° indien de bestuurder een van de speciaal door de Koning als zodanig aangewezen zware overtredingen van de reglementen uitgevaardigd op grond van deze gecoördineerde wetten heeft begaan. »

Art. 7.

In artikel 57, tweede lid, van dezelfde wetten worden de woorden « artikel 55, eerste lid, 1°, 2° en 3° », vervangen door de woorden « artikel 55, eerste lid, 1°, 2°, 3° en 5° ».

Art. 8.

In artikel 60 van dezelfde wetten worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° De § 1 wordt vervangen door de volgende bepalingen:

« § 1. Ingeval de ademtest doet vermoeden dat het alcoholgehalte van het bloed hoger ligt dan 0,8 gram per liter, moeren de in artikel 59, § 1, genoemde magistraten, ambtenaren of beambten, onverminderd de toepassing van het bepaalde in artikel 1, § 2, van de besluitwet van 14 november 1939 betreffende de beteugeling van de dronkenschap, aan ieder onderzochte persoon die een voertuig of een rijdier bestuurt of daartoe aanstalten maakte, verbieden op een openbare plaats een voertuig of een rijdier te besturen.

» Hetzelfde verbod dient opgelegd te worden aan elk persoon die weigert zich te onderwerpen aan de ademtest.

» Dit verbod geldt voor zes uren vanaf de vaststelling of vanaf de weigering.

» Vooraleer aan de persoon wordt toegestaan opnieuw een voertuig of een rijdier op een openbare plaats te besturen, wordt hem een nieuwe ademtest opgelegd. Ingeval deze doet vermoeden dat het alcoholgehalte van het bloed hoger ligt dan 0,8 gram per liter, of in geval van weigering zich hieraan te onderwerpen, wordt het verbod tot sturen verlengd met een periode van zes uren, te rekenen vanaf de nieuwe ademtest of de weigering. »

2° De § 1 wordt vervangen door de volgende bepalingen:

« § 2. Wanneer de ademtest, om een andere reden dan de weigering, niet kan worden verricht en hij die bestuurt of aanstalten maakte om te besturen, tekens van dronkenschap of van alcoholintoxicatie vertoont, kunnen de in artikel 59, § 1, genoemde magistraten, ambtenaren en beambten hem verbod opleggen om gedurende zes uren op een openbare plaats een voertuig of een rijdier te besturen, onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 1, § 2, van de besluitwet van 14 november 1939 betreffende de beteugeling van de dronkenschap. »

Art. 9.

Artikel 61 van dezelfde wetten wordt vervangen door de volgende bepalingen:

« Art. 61. - Ieder persoon aan wie het verbod tot sturen bedoeld in artikel 60 is opgelegd, moet op verzoek van de politie of van de rijkswacht het rijbewijs of de leervergunning waarvan hij houder is, afgeven voor de duur van het verbod tot sturen.

Art. 6.

L'article 55, alinéa 1, des mêmes lois est complété par un 5°, rédigé comme suit:

« 5° si le conducteur a commis une des infractions graves aux règlements pris en exécution des présentes lois coordonnées, spécialement désignées comme telles par le Roi. »

Art. 7.

A l'article 57, alinéa 2, des mêmes lois, les mots « l'article 55, alinéa 1, 1°, 2° et 3° » sont remplacés par les mots « l'article 55, alinéa 1, 1°, 2°, 3° et 5° ».

Art. 8.

A l'article 60 des mêmes lois, sont apportées les modifications suivantes:

1° Le § 1 est remplacé par les dispositions suivantes:

« § 1. Au cas où l'épreuve respiratoire fait présumer une alcoolémie supérieure à 0,8 gramme par litre et sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 1, § 2, de l'arrêté-loi du 14 novembre 1939 relatif à la répression de l'ivresse, les magistrats, fonctionnaires ou agents énumérés à l'article 59, § 1, doivent interdire la conduite d'un véhicule ou d'une monture quelconque dans un lieu public, à toute personne examinée qui conduisait ou s'apprêtait à conduire un véhicule ou une monture.

» La même interdiction doit être imposée à toute personne qui refuse de se soumettre à l'épreuve respiratoire.

» Cette interdiction vaut pour une durée de six heures à partir de la constatation ou du refus.

» Avant que la personne ne soit autorisée à conduire à nouveau un véhicule ou une monture dans un lieu public, une nouvelle épreuve respiratoire lui est imposée. Au cas où celle-ci fait présumer une alcoolémie supérieure à 0,8 gramme par litre, ou en cas de refus de s'y soumettre, l'interdiction de conduire est prolongée pour une période de six heures à partir de la nouvelle épreuve respiratoire ou du refus. »

2° Le § 2 est remplacé par la disposition suivante:

« § 2. Si, pour une raison autre que le refus, il ne peut être procédé à l'épreuve respiratoire et que la personne qui conduisait ou s'apprêtait à conduire présente des signes d'ivresse ou d'intoxication alcoolique, les magistrats, fonctionnaires et agents énumérés à l'article 59, § 1, peuvent lui interdire de conduire un véhicule ou une monture dans un lieu public pendant une durée de six heures sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 1, § 2, de l'arrêté-loi du 14 novembre 1939 relatif à la répression de l'ivresse. »

Art. 9.

L'article 61 des mêmes lois est remplacé par les dispositions suivantes:

« Art. 61. - Toute personne soumise à l'interdiction de conduire visée à l'article 60, est tenue de remettre, sur l'invitation qui lui en est faite par la police ou la gendarmerie et pour la durée de l'interdiction de conduire, le permis de conduire ou la licence d'apprentissage dont elle est titulaire.

» Wanneer de afgifte niet dadelijk kan gebeuren of wanneer de persoon aan wie het verbod is opgelegd niet verplicht is houder te zijn van een rijbewijs of van een leervergunning, wordt het voertuig of het rijdier dat hij bestuurde of daartoe aanstalten maakte, op zijn kosten en risico, ingehouden. »

Art. 10.

Artikel 63 van dezelfde wetten wordt vervangen door de volgende bepalingen:

« Art. 63. - § 1. De in artikel 59, § 1, bedoelde magistraten, ambtenaren en beambten moeten de in 1° en 2° van dezelfde paragraaf bedoelde personen verplichten een bloedmonster te laten nemen door een daartoe opgevorderde geneesheer :

» 1° ingeval de ademtest doet vermoeden dat het alcoholgehalte van het bloed hoger ligt dan 0,8 gram per liter of in geval van weigering van de ademtest;

» 2° ingeval de ademtest niet kon worden verricht en betrokkene tekens van dronkenschap of van alcoholintoxicatie vertoont;

» 3° ingeval de in 1° van voormeld artikel 59, § 1, bedoelde personen in kennelijke staat van dronkenschap verkeren of duidelijk tekens van alcoholintoxicatie vertonen, zelfs wanneer de ademtest waaraan ze onderworpen werden geen alcoholgehalte dat hoger ligt dan 0,8 gram per liter doet vermoeden.

» § 2. De kosten van het nemen van een bloedmonster en van de analyse komen ten laste van de onderzochte persoon, indien de overtreding voorzien in artikel 34, I", bewezen is. »

Brussel, 25 maart 1975.

De Voorzitter van de Senaat,

P. HARMEL,

De Secretarissen, | Les Secrétaires,

G. HERCOT.

J. DE SERANNO.

» S'il ne peut être procédé sur-le-champ à cette remise ou si la personne soumise à l'interdiction n'est pas tenue d'être titulaire d'un permis de conduire ou d'une licence d'apprentissage, le véhicule ou la monture qu'elle conduisait ou s'appropriait à conduire est retenu à ses frais, risques et périls. »

Art. 10.

L'article 63 des mêmes lois est remplacé par les dispositions suivantes:

« Art. 63. - § 1. Les magistrats, fonctionnaires et agents énumérés à l'article 59, § 1, doivent imposer aux personnes visées aux 1° et 2° du même paragraphe, de subir un prélèvement sanguin par un médecin requis à cet effet:

» 1° au cas où l'épreuve respiratoire fait présumer une alcoolémie supérieure à 0,8 gramme par litre ou en cas de refus de l'épreuve respiratoire;

» 2° au cas où il n'a pu être procédé à l'épreuve respiratoire et que l'intéressé présente des signes d'ivresse ou d'intoxication alcoolique;

» 3° au cas où les personnes visées au I" de l'article 59, § 1, précité, sont manifestement ivres ou clonnent des signes apparents d'intoxication alcoolique, même si l'épreuve respiratoire à laquelle elles ont été soumises ne fait pas présumer une alcoolémie supérieure à 0,8 gramme par litre.

» § 2. Les frais du prélèvement sanguin et de l'analyse sont à charge de la personne examinée, si l'infraction prévue à l'article 34, I", est établie. »

Bruxelles, le 25 mars 1975.

Le Président du Sénat,